

Pologne-Rzeszów: Location de machines et de matériel de construction et de génie civil avec opérateur

OJ S 78/2015 22/04/2015

Avis de marché – secteurs spéciaux

Marché de travaux

Directive 2004/17/CE

Section I: Entité adjudicatrice

---

### I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej – Rzeszów Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Adresse postale: ul. Staszica 24

Ville: Rzeszów

Code postal: 35-051

Pays: Pologne

Point(s) de contact: jw.

À l'attention de: Barbara Blajer-Pisarek, Dariusz Michna

Courriel: [mpectt@gmail.com](mailto:mpectt@gmail.com)

Téléphone: +48 178545222

Fax: +48 178541707

**Adresse(s) internet:**

Adresse générale de l'entité adjudicatrice: <http://www.mpec.rzeszow.pl>

**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

### I.2. Activité principale

Production, transport et distribution de gaz et de chaleur

### I.3. Attribution de marché pour le compte d'autres entités adjudicatrices

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres entités adjudicatrices: non

Section II: Objet du marché

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Intitulé attribué au marché par l'entité adjudicatrice

Przedmiotem zamówienia jest: „Wynajem żurawi samojezdnych wraz z obsługą operatorską” dla Zadań:- Zadanie I: Przebudowa magistrali od rz. Wisłok do J-9, ul. Lubelska Etap I (od pkt „A” do J-8) -Zadanie II: Przebudowa magistrali ciepłowniczej od komory K-1, ul. Poznańska do komory G-3, ul. Hetmańska Etap II (od pkt ”Z-18” K-1 do G3), realizowanych w ramach projektu „Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa”,- Zadanie III: Przebudowa sieci ciepłowniczej od punktu O-1, ul. Generała Stanisława Maczka do komory L-2, ul. Partyzantów, przewidywane do realizacji i współfinansowania w ramach ww. projektu „Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa”, z podziałem na cztery części.

## **II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Travaux

Exécution

Lieu principal d'exécution: Obszar w granicach administracyjnych miasta Rzeszowa.

Code NUTS PL325 Rzeszowski

## **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

## **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

## **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

1. Przedmiotem zamówienia jest: „Wynajem żurawi samojezdnych wraz z obsługą operatorską” dla Zadań:

- Zadanie I: Przebudowa magistrali od rz. Wisłok do J-9, ul. Lubelska Etap I (od pkt „A” do J-8  
- Zadanie II: Przebudowa magistrali ciepłowniczej od komory K-1, ul. Poznańska do komory G-3, ul. Hetmańska Etap II (od pkt „Z-18” K-1 do G3), realizowanych w ramach projektu „Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa”,

- Zadanie III: Przebudowa sieci ciepłowniczej od punktu O-1, ul. Generała Stanisława Maczka do komory L-2, ul. Partyzantów, przewidywane do realizacji i współfinansowania w ramach ww. projektu „Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa”, z podziałem na cztery części:

Część 1: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 10 do 11,5 tony, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 10 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Łączna ilość godzin wynajmu: 150 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

Część 2: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 12 do 15 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 13 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Ilość godzin wynajmu: 180 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

Część 3: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 12 do 15 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 13 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Ilość godzin wynajmu: 180 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

Część 4: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 20 do 29 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 23 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Ilość godzin wynajmu: 400 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

2. Czas najmu żurawi samojezdnych o których mowa w pkt. 1 zwanych dalej żurawiami liczy się każdorazowo od momentu przyjazdu żurawia na wskazane przez Zamawiającego miejsce realizacji robót do ich zakończenia we wskazanym przez Zamawiającego miejscu. Czas awarii żurawia w trakcie pracy nie wlicza się do czasu pracy.

3. Zamawiający zastrzega sobie zmniejszenie zakresu zamówienia (ilości godzin)

maksymalnie o 20 % dla każdej części.

4. Wynajęte żurawie zostaną wykorzystane w granicach administracyjnych miasta Rzeszowa przy realizacji zadań o których mowa w pkt. 1, w szczególności do demontażu ciepłociągów, w tym elementów kanałów ciepłowniczych i układaniu rur preizolowanych w wykopach liniowych oraz rozładunku i załadunku materiałów.

5. Żurawie powinny być podstawione do wskazanego przez Zamawiającego miejsca realizacji robót (budów, magazynu).

6. Zapotrzebowanie na usługę zgłaszane będzie przez Zamawiającego sukcesywnie do godziny 14:00

w dni robocze, w zależności od potrzeb Zamawiającego z wyprzedzeniem jednego dnia daty wykonania usługi.

Złożone zamówienie Wykonawca realizuje w ciągu jednego dnia roboczego. Godziny podstawienia żurawia do miejsc pracy każdorazowo określa Zamawiający.

Zadania do wykonania zlecane będą każdorazowo przez upoważnionych pracowników Zamawiającego.

#### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

45500000 Location de machines et de matériel de construction et de génie civil avec opérateur

#### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

#### **II.1.8. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour un ou plusieurs lots

#### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2. Étendue du marché**

#### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Wartość całkowita zamówienia w latach 2013-2015 wynosi 7 351 634,78 PLN (netto), w tym wartość niniejszego zamówienia (obejmująca 4 Części) wynosi 97 742,00 PLN (netto).

Valeur estimée hors TVA: 97 742 PLN

#### **II.2.2. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Début 20.5.2015 Fin 31.12.2015

Information sur les lots

Lot n°: 1

Intitulé: Część 1: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 10 do 11,5 tony, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 10 m.

#### **1) Description succincte**

1. Wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 10 do 11,5 tony, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 10 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Łączna ilość godzin wynajmu: 150 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

2. Czas najmu żurawi samojezdnych o których mowa w pkt. 1 zwanych dalej żurawiami liczy się każdorazowo od momentu przyjazdu żurawia na wskazane przez Zamawiającego miejsce realizacji robót do ich zakończenia we wskazanym przez Zamawiającego miejscu. Czas awarii żurawia w trakcie pracy nie wlicza się do czasu pracy.

3. Zamawiający zastrzega sobie zmniejszenie zakresu zamówienia (ilości godzin) maksymalnie o 20 % dla każdej części.

4. Wynajęte żurawie zostaną wykorzystane w granicach administracyjnych miasta Rzeszowa przy realizacji zadań o których mowa w pkt. 1, w szczególności do demontażu ciepłociągów, w tym elementów kanałów ciepłowniczych i układaniu rur preizolowanych w wykopach liniowych oraz rozładunku i załadunku materiałów.

5. Żurawie powinny być podstawione do wskazanego przez Zamawiającego miejsca realizacji robót (budów, magazynu).

6. Zapotrzebowanie na usługę zgłaszane będzie przez Zamawiającego sukcesywnie do godziny 14:00

w dni robocze, w zależności od potrzeb Zamawiającego z wyprzedzeniem jednego dnia daty wykonania usługi.

Złożone zamówienie Wykonawca realizuje w ciągu jednego dnia roboczego. Godziny podstawienia żurawia do miejsc pracy każdorazowo określa Zamawiający.

Zadania do wykonania zlecane będą każdorazowo przez upoważnionych pracowników Zamawiającego.

## 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

45500000 Location de machines et de matériel de construction et de génie civil avec opérateur

## 3) Quantité ou étendue

14 790,00 PLN (netto).

Valeur estimée hors TVA: 14 790 PLN

## 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées

Début 20.5.2015 Fin 31.12.2015

Lot n°: 2

Intitulé: Część 2: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 12 do 15 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 13 m.

### 1) Description succincte

1. Wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 12 do 15 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 13 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Ilość godzin wynajmu: 180 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

2. Czas najmu żurawi samojezdnych o których mowa w pkt. 1 zwanych dalej żurawiami liczy się każdorazowo od momentu przyjazdu żurawia na wskazane przez Zamawiającego miejsce realizacji robót do ich zakończenia we wskazanym przez Zamawiającego miejscu. Czas awarii żurawia w trakcie pracy nie wlicza się do czasu pracy.

3. Zamawiający zastrzega sobie zmniejszenie zakresu zamówienia (ilości godzin) maksymalnie o 20 % dla każdej części.

4. Wynajęte żurawie zostaną wykorzystane w granicach administracyjnych miasta Rzeszowa przy realizacji zadań o których mowa w pkt. 1, w szczególności do demontażu ciepłociągów, w tym elementów kanałów ciepłowniczych i układaniu rur preizolowanych w wykopach liniowych oraz rozładunku i załadunku materiałów.

5. Żurawie powinny być podstawione do wskazanego przez Zamawiającego miejsca realizacji robót (budów, magazynu).

6. Zapotrzebowanie na usługę zgłaszane będzie przez Zamawiającego sukcesywnie do godziny 14:00

w dni robocze, w zależności od potrzeb Zamawiającego z wyprzedzeniem jednego dnia daty wykonania usługi.

Złożone zamówienie Wykonawca realizuje w ciągu jednego dnia roboczego. Godziny podstawienia żurawia do miejsc pracy każdorazowo określa Zamawiający.

Zadania do wykonania zlecane będą każdorazowo przez upoważnionych pracowników Zamawiającego.

## 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

45500000 Location de machines et de matériel de construction et de génie civil avec opérateur

## 3) Quantité ou étendue

17 208,00 PLN (netto).

Valeur estimée hors TVA: 17 208 PLN

## 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées

Début 20.5.2015 Fin 31.12.2015

Lot n°: 3

Intitulé: Część 3: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 12 do 15 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 13 m.

### 1) Description succincte

1. Wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 12 do 15 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 13 m.

Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Ilość godzin wynajmu: 180 godzin.

Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

2. Czas najmu żurawi samojezdnego o których mowa w pkt. 1 zwanych dalej żurawiami liczy się każdorazowo od momentu przyjazdu żurawia na wskazane przez Zamawiającego miejsce realizacji robót do ich zakończenia we wskazanym przez Zamawiającego miejscu. Czas awarii żurawia w trakcie pracy nie wlicza się do czasu pracy.

3. Zamawiający zastrzega sobie zmniejszenie zakresu zamówienia (ilości godzin) maksymalnie o 20 % dla każdej części.

4. Wynajęte żurawie zostaną wykorzystane w granicach administracyjnych miasta Rzeszowa przy realizacji zadań o których mowa w pkt. 1, w szczególności do demontażu ciepłociągów, w tym elementów kanałów ciepłowniczych i układaniu rur preizolowanych w wykopach liniowych oraz rozładunku i załadunku materiałów.

5. Żurawie powinny być podstawione do wskazanego przez Zamawiającego miejsca realizacji robót (budów, magazynu).

6. Zapotrzebowanie na usługę zgłaszane będzie przez Zamawiającego sukcesywnie do godziny 14:00

w dni robocze, w zależności od potrzeb Zamawiającego z wyprzedzeniem jednego dnia daty

wykonania usługi.

Złożone zamówienie Wykonawca realizuje w ciągu jednego dnia roboczego. Godziny podstawienia żurawia do miejsc pracy każdorazowo określa Zamawiający.

Zadania do wykonania zlecane będą każdorazowo przez upoważnionych pracowników Zamawiającego.

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

45500000 Location de machines et de matériel de construction et de génie civil avec opérateur

**3) Quantité ou étendue**

17 208,00 PLN (netto).

Valeur estimée hors TVA: 17 208 EUR

**4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

Début 20.5.2015 Fin 31.12.2015

Lot n°: 4

Intitulé: Część 4: wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 20 do 29 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 23 m.

**1) Description succincte**

1. Wynajem żurawia samojezdnego wraz z obsługą operatorską, o udźwigu maksymalnym od 20 do 29 ton, na podwoziu samochodowym, z hydraulicznym wysięgnikiem teleskopowym, o maksymalnym promieniu pracy co najmniej 23 m. Zamówienie dotyczy 1 żurawia.

Ilość godzin wynajmu: 400 godzin.  
Termin wykonania zamówienia od daty zawarcia umowy do 31.12.2015 r.

2. Czas najmu żurawi samojezdnych o których mowa w pkt. 1 zwanych dalej żurawiami liczy się każdorazowo od momentu przyjazdu żurawia na wskazane przez Zamawiającego miejsce realizacji robót do ich zakończenia we wskazanym przez Zamawiającego miejscu. Czas awarii żurawia w trakcie pracy nie wlicza się do czasu pracy.

3. Zamawiający zastrzega sobie zmniejszenie zakresu zamówienia (ilości godzin) maksymalnie o 20 % dla każdej części.

4. Wynajęte żurawie zostaną wykorzystane w granicach administracyjnych miasta Rzeszowa przy realizacji zadań o których mowa w pkt. 1, w szczególności do demontażu ciepłociągów, w tym elementów kanałów ciepłowniczych i układaniu rur preizolowanych w wykopach liniowych oraz rozładunku i załadunku materiałów.

5. Żurawie powinny być podstawione do wskazanego przez Zamawiającego miejsca realizacji robót (budów, magazynu).

6. Zapotrzebowanie na usługę zgłaszane będzie przez Zamawiającego sukcesywnie do godziny 14:00

w dni robocze, w zależności od potrzeb Zamawiającego z wyprzedzeniem jednego dnia daty wykonania usługi.

Złożone zamówienie Wykonawca realizuje w ciągu jednego dnia roboczego. Godziny podstawienia żurawia do miejsc pracy każdorazowo określa Zamawiający.

Zadania do wykonania zlecane będą każdorazowo przez upoważnionych pracowników Zamawiającego.

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

45500000 Location de machines et de matériel de construction et de génie civil avec opérateur

**3)**

## **Quantité ou étendue**

48 536,00PLN (netto).

Valeur estimée hors TVA: 48 536 EUR

### **4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

Début 20.5.2015 Fin 31.12.2015

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions liées au marché**

#### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

Zamawiający nie wymaga wnoszenia wadium.

#### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

Rozliczenia między Zamawiającym, a Wykonawcą odbywać się będą w polskich złotych (PLN). Rozliczenie za realizację przedmiotu umowy odbędzie się po wykonaniu każdego zapotrzebowania (zamówienia na pracę żurawia).

Podstawą do zapłaty będzie faktura z dołączonym raportem pracy żurawia.

Płatność nastąpi w terminie do 30 dni po dostarczeniu prawidłowo wystawionej faktury z dołączonym raportem pracy żurawia.

#### **III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (dotyczy spółki cywilnej konsorcjum) i w takim przypadku muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Zaleca się aby Pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

#### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

### **III.2. Conditions de participation**

#### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: V. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW:

1. W przetargu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymagania zawarte w § 4 Procedury:

1.1. Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Zamawiający nie stawia w tym zakresie wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

1.2. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie

Wykonawcy wykażą (udokumentują), że w ciągu ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, świadczyli usługi żurawiami o wartości łącznie co najmniej 12 000,00 zł wraz z załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

1.3. Dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający nie stawia w tym zakresie wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

1.4. Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Zamawiający nie stawia w tym zakresie wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

1.5. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 i art. 24 ust. 2 Ustawy oraz § 7 ust. 1 Procedury.

2. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (dotyczy spółki cywilnej i konsorcjum) i w takim przypadku muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Zaleca się aby Pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z warunków określonych w pkt 1.3. i 1.4. winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy wspólnie.

Warunek określony w pkt 1.1. i 1.2. winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców.

Warunek określony w pkt 1.5. winien spełniać każdy z Wykonawców samodzielnie.

## VI. WYKAZ OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

A. W zakresie wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków, o których mowa w Rozdziale V pkt 1.1. , 1.3 i 1.4 należy złożyć Oświadczenie wg wzoru zawartego w Załączniku nr 1 i/lub nr 2 i/lub nr 3 i/lub nr 4 (formularz „Oferta”).

W zakresie wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków, o których mowa w Rozdziale V pkt. 1.2. Wykonawca winien złożyć wykaz (w oryginale) wykonanych usług żurawiami, sporządzony wg Załącznika nr 5 do SIWZ wraz z załączeniem dowodów, czy usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

B. W zakresie potwierdzenia nie podlegania wykluczeniu na podstawie Rozdziału V pkt 1.5 należy złożyć Oświadczenie wg wzoru zawartego w Załączniku nr 7 (Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia).

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, oświadczenie wymienione w pkt. A powinno zostać złożone w taki sposób aby wykazać, że warunki udziału w postępowaniu Wykonawcy spełniają łącznie (co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy wspólnie).

Natomiast oświadczenie wymienione w pkt. B każdy z Wykonawców musi złożyć samodzielnie.

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania dokumentów potwierdzających brak podstaw do wykluczenia tj.:

1.1. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

1.2. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu — wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

1.3. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał

przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu — wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w punktach 1.1., 1.2. i 1.3. Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania dokumentu lub dokumentów, wystawionych w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzających odpowiednio, że:

2.1. nie otwarto jego likwidacji, ani nie ogłoszono upadłości,

2.2. nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

2.3. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

3. Dokumenty, o których mowa w pkt 2.1 i 2.3. powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokumenty, o których mowa w pkt 2.2. powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 2, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Zapis pkt 3 stosuje się odpowiednio.

5. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

6. Dokumenty takie jak oświadczenia, lista podmiotów, zobowiązanie, o którym mowa w pkt 12, Wykonawca musi złożyć w oryginale.

W przypadku, gdy Zamawiający zażąda dokumentów wymienionych w pkt 1.1. – pkt 1.3 lub pkt 2.1. – pkt 2.3 lub pkt 4, dokumenty te należy złożyć w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub osobę(y) upoważnioną(e) do składania oświadczeń w imieniu Wykonawcy.

7. W przypadku składania oferty wspólnej przez Wykonawców Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania od każdego z nich złożenia dokumentów wymienionych w pkt 1.1. – pkt 1.3 lub pkt 2.1. – pkt 2.3 lub pkt 4.

Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2 b Ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania od każdego z nich złożenia dokumentów wymienionych w pkt 1.1. – pkt 1.3 lub pkt 2.1. – pkt 2.3 lub pkt 4.

8. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku, gdy Wykonawca polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Ustawy, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych innych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub przez te inne podmioty.

9. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

10. Wszelkie dokumenty i oświadczenia sporządzone w językach obcych, należy składać wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę. W razie wątpliwości uznaje się, iż wersja polskojęzyczna jest wersją wiążącą.

11. W celu wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu dotyczącego braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 Ustawy, należy złożyć listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej (wg wzoru zawartego w Załączniku nr 6 do SIWZ).

W sytuacji, gdy o zamówienie Wykonawcy ubiegają się wspólnie każdy z nich samodzielnie składa listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej (wg wzoru zawartego w Załączniku nr 6 do SIWZ). Zgodnie z Ustawą z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2007 r., nr 50, poz.331 z późn. zm.) ilekroć będzie mowa o:

- grupie kapitałowej– rozumie się przez to wszystkich przedsiębiorców, którzy są kontrolowani w sposób bezpośredni lub pośredni przez jednego przedsiębiorcę, w tym również tego przedsiębiorcę,

- przedsiębiorcy– rozumie się przez to przedsiębiorcę w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej, a także:

a) osobę fizyczną, osobę prawną, a także jednostkę organizacyjną nie mającą osobowości prawnej, której ustawa przyznaje zdolność prawną, organizującą lub świadczącą usługi o charakterze użyteczności publicznej, które nie są działalnością gospodarczą w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej,

b) osobę fizyczną wykonującą zawód we własnym imieniu i na własny rachunek lub prowadzącą działalność w ramach wykonywania takiego zawodu,

c) osobę fizyczną, która posiada kontrolę, w rozumieniu „przejęcia kontroli” o czym mowa niżej, nad co najmniej jednym przedsiębiorcą, choćby nie prowadziła działalności gospodarczej w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej, jeżeli podejmuje dalsze działania podlegające kontroli koncentracji, o której mowa w art. 13 Ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów,

d) związek przedsiębiorców na potrzeby przepisów dotyczących praktyk ograniczających konkurencję oraz praktyk naruszających zbiorowe interesy konsumentów,

- przejęciu kontroli– rozumie się przez to wszelkie formy bezpośredniego lub pośredniego uzyskania przez przedsiębiorcę uprawnień, które osobno albo łącznie, przy uwzględnieniu wszystkich okoliczności prawnych lub faktycznych, umożliwiają wywieranie decydującego wpływu na innego przedsiębiorcę lub przedsiębiorców; uprawnienia takie tworzą w szczególności:

a) dysponowanie bezpośrednio lub pośrednio większością głosów na zgromadzeniu wspólników albo na walnym zgromadzeniu, także jako zastawnik albo użytkownik, bądź w zarządzie innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami,

b) uprawnienie do powoływania lub odwoływania większości członków zarządu lub rady nadzorczej innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami,

c) członkowie jego zarządu lub rady nadzorczej stanowią więcej niż połowę członków zarządu innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego),

d) dysponowanie bezpośrednio lub pośrednio większością głosów w spółce osobowej zależnej albo na walnym zgromadzeniu spółdzielni zależnej, także na podstawie porozumień z innymi osobami,

e) prawo do całego albo do części mienia innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego),

f) umowa przewidująca zarządzanie innym przedsiębiorcą (przedsiębiorcą zależnym) lub

przekazywanie zysku przez takiego przedsiębiorcę.

12. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy i § 4 Procedury polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Ustawy, to w takiej sytuacji Wykonawca zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia. Dokument zawierający pisemne zobowiązanie podmiotu trzeciego winien wyrażać w sposób wyraźny i jednoznaczny wolę udzielenia Wykonawcy, ubiegającemu się o udzielenie zamówienia odpowiedniego zasobu, w szczególności wskazać jego zakres, rodzaj, czas udzielenia, a także istotne okoliczności, w tym wynikające ze specyfiki tego zasobu. Innymi słowy z treści dokumentu musi jasno wynikać:

- a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
- c) charakter stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,
- d) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

13. W przypadku, gdy Wykonawca polega na zasobach innych podmiotów w zakresie określonym w Rozdziale V pkt. 1.4 (dotyczy sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia) Zamawiający w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, może żądać:

- a) sprawozdania finansowego albo jego części, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości, również z opinią odpowiednio o badanym sprawozdaniu albo jego części, a w przypadku Wykonawców niezobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności – za okres nie dłuższy niż ostatnie trzy lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres;
- b) informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia;
- c) opłaconej polisy, a w przypadku jej braku, innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

14. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z pkt. 12 odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba, że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

### **III.2.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des conditions: Wykonawcy muszą znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Na potwierdzenie w/w warunków wykonawcy winni się złożyć Oświadczenie w Załączniku nr 1 i /lub nr 2 i/lub nr 3 i/lub nr 4 do SIWZ.

### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions: 1. W celu potwierdzenia spełnienia warunku posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia wykonawcy wykażą (udokumentują), że w ciągu ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia

działalności jest krótszy – w tym okresie, świadczyli usługi żurawiami o wartości łącznie co najmniej 12 000,00 zł wraz z załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

Wykonawca winien złożyć wykaz (w oryginale) wykonanych usług żurawiami, sporządzony wg Załącznika nr 5 do SIWZ wraz z załączeniem dowodów, czy usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

2. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (dotyczy spółki cywilnej i konsorcjum) i w takim przypadku muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Zaleca się aby Pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia ww warunek winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców.

4. W celu potwierdzenia spełnienia warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia należy złożyć Oświadczenie wg wzoru zawartego w Załączniku nr 1 i/lub nr 2 i/lub nr 3 i/lub nr 4 (formularz „Oferta”) do SIWZ.

#### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

#### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

##### **III.3.1. Information relative à la profession**

##### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Type de procédure**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouverte

#### **IV.2. Critères d'attribution**

##### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Prix le plus bas

##### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par l'entité adjudicatrice**

KZP-1/253/TT/4/15/UE

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

##### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires**

(sauf pour un SAD)

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents:

11.5.2015 - 15:00

Documents payants: non

#### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

12.5.2015 - 11:00

#### **IV.3.5. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

polonais.

#### **IV.3.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en jours: 60 (à compter de la date limite de réception des offres)

#### **IV.3.7. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 12.5.2015 - 11:15

Lieu

Siedziba Zamawiającego: MPEC-Rzeszów Sp. z o.o., przy ul. Staszica 24 w Rzeszowie (świetlica na parterze).

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: oui

Członkowie Komisji Przetargowej nr 1 zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Zarządzenia nr 5/2008 Prezesa

Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej – Rzeszów Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością.

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

#### **VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui

Identification du projet: Przedmiot niniejszego zamówienia: Zadanie I: Przebudowa magistrali od rz. Wisłok do J-9, ul. Lubelska Etap I (od pkt „A” do J-8

-Zadanie II: Przebudowa magistrali ciepłowniczej od komory K-1, ul. Poznańska do komory G-3, ul. Hetmańska Etap II (od pkt "Z-18" K-1 do G3), przeznaczony jest do realizacji zadań ujętych w Projekcie pn. "Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa" współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013", Nr Działania 9.2 „Efektywna dystrybucja energii”

Przedmiot niniejszego zamówienia :Zadanie III: Przebudowa sieci ciepłowniczej od punktu O-1, ul. Generała Stanisława Maczka do komory L-2, ul. Partyzantów, przewidywane do realizacji i współfinansowania w ramach ww. projektu „Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa”.

#### **VI.3. Informations complémentaires**

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia w przypadku, gdy nie zostaną mu przyznane środki z Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Spójności na realizację Zadania III pn.: Przebudowa sieci ciepłowniczej od punktu O-1, ul. Generała Stanisława Maczka do komory L-2, ul. Partyzantów przewidzianego do realizacji i współfinansowania w ramach projektu pn.: "Przebudowa sieci ciepłowniczej Rzeszowa" w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013", Nr Działania 9.2 „Efektywna dystrybucja energii.”.

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej – Rzeszów Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Adresse postale: ul. Staszica 24  
Ville: Rzeszów  
Code postal: 35-051  
Pays: Pologne  
Courriel: [mpec\\_rz@rz.onet.pl](mailto:mpec_rz@rz.onet.pl)  
Téléphone: +48 178545222  
Fax: +48 178541707  
Adresse internet: [www.mpec.rzeszow.pl](http://www.mpec.rzeszow.pl)

#### **VI.4.2. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: 1. Wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, postanowień SIWZ, czynności podjętych przez Zamawiającego w toku postępowania oraz zaniechania przez Zamawiającego czynności, do której jest zobowiązany na mocy Procedury, Wykonawca ubiegający się o udzielnie zamówienia może wnieść odwołanie do Zamawiającego - Prezesa Zarządu.  
2. Odwołanie wnosi się w formie pisemnej w terminie 3 dni roboczych od dnia, w którym powzięto lub można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Odwołanie uważa się za wniesione z chwilą, gdy dotarło ono do Zamawiającego w taki sposób, że mógł zapoznać się z jego treścią. Za chwilę tę uważa się dni i godziny pracy Zamawiającego tj. w dni robocze od poniedziałku do piątku w godzinach 7:00 – 15:00.  
3. Wniesienie odwołania jest dopuszczalne tylko przed zawarciem umowy.

#### **VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej – Rzeszów Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Adresse postale: ul. Staszica 24  
Ville: Rzeszów  
Code postal: 35-051  
Pays: Pologne  
Courriel: [mpec\\_rz@rz.onet.pl](mailto:mpec_rz@rz.onet.pl)  
Téléphone: +48 178545222  
Fax: +48 178541707  
Adresse internet: [www.mpec.rzeszow.pl](http://www.mpec.rzeszow.pl)

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

17.4.2015